

## Nach der Wende

### Общие сведения

#### Запомните!

#### Придаточные уступительные предложения с союзом *obwohl*

Придаточные предложения, начинающиеся с союза *obwohl*, называют условия, вопреки которым совершается действие главного предложения. Например: Некто работает очень много, по 12-14 часов в день, что могло бы быть причиной недовольства, но человек всё же доволен.

*Obwohl ich täglich 12–14 Stunden arbeite, bin ich zufrieden.*

Спрягаемый глагол в придаточных предложениях стоит в самом конце, в перфекте - после **Partizip II** основного глагола, в предложениях с модальным глаголом в сочетании с инфинитивом - после инфинитива.

*Obwohl manche wieder zurückgekommen **sind**, ist es hier leer.*

*Obwohl wir alle gearbeitet **haben**, finden wir keine Arbeit mehr.*

*Obwohl wir arbeiten **wollen**, finden wir keine Arbeit mehr.*

Придаточные предложения с *obwohl* могут стоять как перед главным предложением, так и после него. Если они стоят перед главным предложением, то главное начинается с глагола, а затем следует подлежащее.

*Ich möchte unbedingt nach Griechenland, **obwohl** ich kein Geld habe.*

***Obwohl** ich kein Geld habe, möchte ich unbedingt nach Griechenland.*

Андреас сделал интервью с несколькими жителями земли Бранденбург. Он задал им вопрос о том, что для них означали поворотные события. Поворотными событиями в Германии называют общественные преобразования, начавшиеся в момент объединения двух германских государств в 1990 году.

Первое интервью Андреас сделал с молодым человеком, который учится на каменщика.

Andreas: Was hat die Wende für dich bedeutet?  
Karl: Das kann ich noch gar nicht so genau sagen. Viele von meinen Freunden sind in den Westen gegangen. Und obwohl manche wieder zurückgekommen sind, ist es hier ein bißchen leer. Ich selbst bleibe erst mal hier. Ich mache meine Maurerlehre zu Ende. In einem Jahr bin ich fertig – dann sehen wir mal weiter.

*Второй собеседник Андреаса любит путешествовать и очень доволен появившейся свободой передвижения.*

Frank: Das war einfach ganz toll! Endlich kann ich überall hinreisen. Mich haben andere Länder schon immer interessiert. Ich war schon in Italien und in Spanien. Obwohl ich wenig Geld habe, will ich unbedingt nach Griechenland fahren.

*Потом Андреас беседует с девушкой, которая бросила учёбу на портниху:*

Marion: Als die Wende kam, war ich in einer Schneiderinnenlehre. Das war in der DDR ein Beruf mit Zukunft. Und dann kam die fertige Kleidung aus dem Westen und aus Hongkong und so – billige Konfektionsware. Wie sollte ich da konkurrieren? Da bin ich wieder in die Schule zurückgegangen, jetzt mache ich mein Abi.

*Четвёртое интервью Андреас сделал с бывшим инженером, который после объединения Германии стал самостоятельным предпринимателем. Ему около 45-ти лет.*

Mann: Mit der Wende kam auch meine Wende! Eigentlich bin ich Ingenieur, dann war ich arbeitslos, und dann habe ich diesen Kopierladen, diesen *copy-shop* hier aufgemacht. Das war ja eine echte Marktlücke bei uns. Und Marktwirtschaft, das sollen wir ja jetzt lernen. Das ist schon hart. Obwohl ich täglich 12-14 Stunden arbeite, bin ich zufrieden. Ich mache das auch für meine Kinder.

*И в заключение Андреас беседует с женщиной, которая оказалась без работы. Ей уже под пятьдесят.*

Frau: Sie fragen, was die Wende für mich bedeutet hat? Sie hat gute und schlechte Seiten. Für die Jugend ist sie sicher gut, sie hat mehr Chancen und kann jetzt endlich frei ihre Meinung sagen. Aber für uns, besonders für uns Frauen, war die Wende nicht gut. Obwohl wir alle gearbeitet haben, finden sehr viele Frauen in meinem Alter keine neue Arbeit mehr.

## Упражнения

---

**1** Поворотные события 1990 года по разному отозвались на судьбах собеседников Андреаса.

К каким ответам подходят слова, приведённые в рамке?

1. Kann ich noch nicht so genau sagen.
2. Das war einfach ganz toll!
3. Als die Wende kam, war ich in einer Schneiderinnenlehre.
4. Mit der Wende kam auch meine Wende.
5. Die Wende hat gute und schlechte Seiten.

- |   |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>a) Ingenieur – arbeitslos – copy-shop aufmachen</li><li>b) Jugend – mehr Chancen, Frauen – finden keine neue Arbeit</li><li>c) hierbleiben – Maurerlehre zu Ende machen</li><li>d) Beruf mit Zukunft – billige Konfektionsware : Abi machen</li><li>e) überall hinreisen – nach Griechenland fahren</li></ol> |
|---|

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

**2** Используя слова, приведённые в предыдущем упражнении в рамке, дополните ответы подробностями. (Ключей к этому упражнению нет.)

### Beispiel

1. Kann ich noch nicht so genau sagen, weil ich erst mal hierbleibe. Ich ...

**3** Соедините простые предложения союзом *obwohl*. Поставьте придаточное с *obwohl* на первое место и в главном предложении зачеркните *aber*.

1. Manche von meinen Freunden kamen zurück. Aber es ist ein bißchen leer hier.

*Obwohl manche von meinen Freunden zurückkamen,  
ist es ein bißchen leer hier.*

---

2. Es ist hier ein bißchen leer. Aber ich bleibe hier.

---

3. Ich habe nur wenig Geld. Aber ich will unbedingt nach Griechenland fahren.

---

4. Ich habe eine Schneiderinnenlehre gemacht. Aber jetzt mache ich mein Abi.

---

5. Ich war Ingenieur. Aber ich wurde arbeitslos.

---

6. Der Mann arbeitet täglich 12-14 Stunden. Aber er ist zufrieden.

---

7. Die Wende hat gute Seiten. Aber für die Frauen war die Wende nicht gut.

---

8. Viele Frauen haben gearbeitet. Aber sie finden jetzt kaum noch Arbeit.

---

**4** Впишите подходящие по смыслу союзы.

1. Andreas fragt, was die Wende für die Menschen bedeutet hat.
2. Er fragt sie, \_\_\_\_\_ sie im Osten bleiben oder in den Westen gehen.
3. Er möchte wissen, \_\_\_\_\_ sie in Zukunft machen werden.
4. Karl bleibt im Osten, \_\_\_\_\_ er seine Maurerlehre zu Ende machen will.
5. Er sagt, \_\_\_\_\_ viele seiner Freunde in den Westen gegangen sind.
6. Frank ist glücklich, \_\_\_\_\_ er jetzt überall hinreisen kann.
7. Er will viel reisen, \_\_\_\_\_ er wenig Geld hat.
8. Er erzählt, \_\_\_\_\_ ihn andere Länder schon immer interessiert haben.
9. Marion hat überlegt, \_\_\_\_\_ sie mit der fertigen Kleidung konkurrieren kann.
10. Der Mann hat einen copy-shop aufgemacht, \_\_\_\_\_ das eine Marktlücke war.
11. Er ist zufrieden, \_\_\_\_\_ er hart arbeitet.
12. Er weiß, \_\_\_\_\_ er das für seine Kinder tut.